

# G

Ráti-am tú-am quaésumus, Dómi-ne,  
*The-grace of-Thee we-beeseech, O-Lord,*

ménti-bus nóstris infúnde: ut qui, ángelo  
*into-hearts of-us pour: {that we to whom} angel's*

nunti-ánte, Chrí-sti Fí-li-i tú-i incarnati-ó-  
*announcing-of Christ's (Son of-Thee) incarnation*

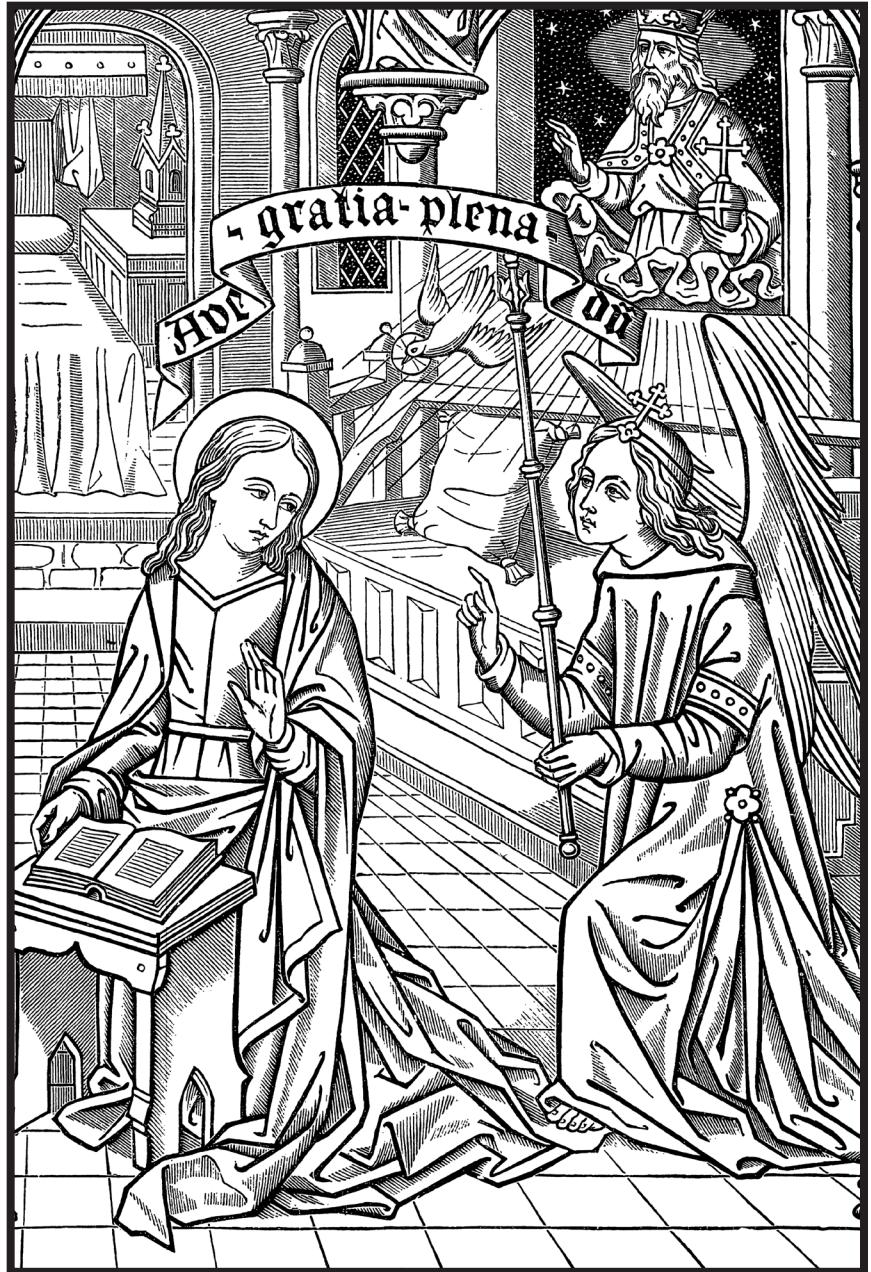
nem cognóvi-mus; per passi-ónem éjus et  
*was-made-known though passion of-Him &*

crúcem, ad resurrecti-ónis glóri-am perducá-  
*{His} cross to resurrection's glory may-be-*

mur. Per eúmdem Chrí-stum Dómi-num nó-  
*brought. Thru same Christ, Lord*

strum. R. Amen.  
*of-us. So-be-it.*

TRADITIONAL TRANSLATION: "Pour forth, we beseech Thee, O Lord, Thy grace into our hearts; that we, to whom the incarnation of Christ, Thy Son, was made known by the message of an angel, may by His Passion and Cross be brought to the glory of His Resurrection, through the same Christ Our Lord."



## PLAINSONG ANGELUS

*Attributed to Dom Charpentier, O. S. B.*

℣. Ángelus Dómi-ni nunti-ávit  
Mari-ae. ℣. Et concé-pit de Spí-  
ri-tu Sáncto.

**A**ve Marí-a, gráti-a plé-  
na, Dómi-nus técum; benedí-cta  
tu in muli-éri-bus, et benedí-  
ctus frúctus véntris tú-i, Jésus.  
℟. Sáncta Marí-a, Máter Dé-i,  
óra pro nóbis peccatóri-bus,  
nunc et in hora mórtis nóstrae. Amen.

Vs. The Angel of the Lord declared unto Mary.

R. And she conceived of the Holy Ghost.

Vs. Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou amongst women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

R. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

Vs. Behold the handmaid of the Lord. R. Be it done unto me according to Thy word.

\* *Genuflect:*

Vs. And the Word was made Flesh.

R. And dwelt amongst us.

℣. Écce ancílla Dómi-ni. ℣. Fí-at  
mí-hi secúndum vérbum tú-um.

*Ave Maria...*

℣. Et Vérbum cáro fáctum est.

℟. Et ha-bi-távit in nóbis.

*Ave Maria...*

℣. Óra pro nóbis sáncta Dé-i Gé-

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

ni-trix. ℣. Ut dí-gni effi-ci-ámur

promissi-óni-bus Chrí-sti.

[CCWATERSHED.ORG/HYMN](http://CCWATERSHED.ORG/HYMN) • "Hands down, the best Catholic hymnal ever printed"—New Liturgical Movement (6/10/2019)

Vs. Let us pray:

℣. Orémus: